

**Italy-Brissogne: Sewage treatment services**

OJ S 22/2020 31/01/2020

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: IN.VA. S.p.A. — Centrale unica di committenza regionale per servizi e forniture

Postal address: Loc. L'Île-Blonde 5

Town: Brissogne (AO)

NUTS code: ITC20 Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste

Postal code: 11020

Country: Italy

Contact person: Dott. Enrico Zanella

E-mail: [appalti@cert.invallee.it](mailto:appalti@cert.invallee.it)

Telephone: +39 0165367766

Fax: +39 0165367890

**Internet address(es):**Main address: <https://inva.i-faber.com/>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://inva.i-faber.com/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://inva.i-faber.com/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Società in-house providing — Centrale unica di committenza regionale per servizi e forniture

**I.5. Main activity**

Other activity: Servizi ICT per la PA e Centrale unica di committenza regionale per servizi e forniture

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Procedura aperta per l'affidamento del servizio di gestione degli impianti di depurazione principali e minori delle acque reflue fognarie e delle opere connesse del SUB-ATO Mont-Rose — Walser

**II.1.2. Main CPV code**

90420000 Sewage treatment services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Affidamento del servizio di gestione degli impianti di depurazione principali e minori delle acque reflue fognarie e delle opere connesse di competenza del Sub-ATO Mont-Rose – Walser per il periodo di 5 anni.

Nel dettaglio, i servizi oggetto del presente appalto comprendono la gestione tecnica degli impianti presenti sul territorio del Sub-ATO Mont-Rose – Walser, costituito dai territori dei Comuni di Champorcher, Pontboset, Hône, Bard, Donnas, Pont-Saint-Martin, Perloz, Lillianes, Fontainemore, Issime, Gaby, Gressoney-Saint-Jean, Gressoney-La-Trinité, di seguito elencati:  
— impianto di depurazione delle acque reflue di Gressoney-La-Trinité e Gressoney-Saint-Jean, ubicato a Gressoney-Saint-Jean, in località Trino,  
— impianto di depurazione delle acque reflue di Gaby, Issime, Fontainemore e Lillianes, sito a Lillianes, in località Pissine,  
— impianti minori di depurazione e stazioni di sollevamento reflui indicate nella documentazione di gara.

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 1 487 356,35 EUR

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITC20 Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste

**II.2.4. Description of the procurement**

Affidamento del servizio di gestione degli impianti di depurazione principali e minori delle acque reflue fognarie e delle opere connesse di competenza del Sub-ATO Mont-Rose – Walser per il periodo di 5 anni.

Nel dettaglio, i servizi oggetto del presente appalto comprendono la gestione tecnica degli impianti presenti sul territorio del Sub-ATO Mont-Rose – Walser, costituito dai territori dei Comuni di Champorcher, Pontboset, Hône, Bard, Donnas, Pont-Saint-Martin, Perloz, Lillianes, Fontainemore, Issime, Gaby, Gressoney-Saint-Jean, Gressoney-La-Trinité, di seguito elencati:  
— impianto di depurazione delle acque reflue di Gressoney-La-Trinité e Gressoney-Saint-Jean, ubicato a Gressoney-Saint-Jean, in località Trino,  
— impianto di depurazione delle acque reflue di Gaby, Issime, Fontainemore e Lillianes, sito a Lillianes, in località Pissine,  
— impianti minori di depurazione e stazioni di sollevamento reflui indicate nella documentazione di gara.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Offerta tecnica / Weighting: 70

Cost criterion - Name: Offerta economica / Weighting: 30

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 487 356,35 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 102

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

L'ente committente si riserva la facoltà di rinnovare il contratto, alle medesime condizioni, per una durata pari a 3 anni per un importo di 429 855,744 EUR, al netto di IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze.

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

L'ente committente si riserva la facoltà, ai sensi e nei limiti dell'art. 106, comma 11 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., di avvalersi dell'opzione della proroga tecnica per 6 mesi. Il contraente sarà tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste dal contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per l'ente committente

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Il responsabile unico del procedimento è la dott.ssa Patrizia Longis, responsabile del Servizio tecnico dell'Unité des communes valdôtaines Mont-Rose.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Il concorrente deve attestare, ai sensi dell'art. 83, comma 3 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., tramite la compilazione del DGUE o in alternativa delle sezioni II\_A e IV\_A dell'allegato A) – Domanda di partecipazione:

- 1) l'iscrizione nel registro della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura o nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, o presso i competenti ordini professionali per attività coerente con quella oggetto del presente appalto,
- 2) l'iscrizione all'Albo nazionale dei gestori ambientali (a norma dell'art. 212 del D.Lgs. 152 /2006 e del D.M. 3.6.2014, n. 120) alla categoria 1 classe «F» o superiore, categoria 4 classe «F» o superiore.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 11/03/2020 Local time: 12:00

#### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

#### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

#### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/03/2020 Local time: 09:30

Place:

IN.VA. S.p.A. — Centrale unica di committenza regionale.

Loc. L'Île-Blonde 5.

11020 Brissogne (AO).

Information about authorised persons and opening procedure: Vedasi art. 22 del disciplinare di gara.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

### VI.3. Additional information

Unité des Communes valdôtaines Mont-Rose.

Indirizzo: via Perloz 44 – 11026 Pont-Saint-Martin (AO).

Telefono: +39 0125 807873.

Fax: +39 0125 804537.

PEC: [protocollo@pec.cm-montrose.vda.it](mailto:protocollo@pec.cm-montrose.vda.it).

Indirizzo internet: [http:// www.cm-montrose.vda.it](http://www.cm-montrose.vda.it).

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale amministrativo regionale della Valle d'Aosta

Postal address: Via Cesare Battisti 1

Town: Aosta

Postal code: 11100  
Country: Italy  
Telephone: +39 016531356  
Fax: +39 016532093

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gli atti delle procedure di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale competente ai sensi dell'art. 120 del codice del processo amministrativo. A norma del citato articolo il termine per la proposizione del ricorso giurisdizionale è di 30 giorni decorrenti dalla pubblicazione.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/01/2020